



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Sozial-, Gesundheits- und Gleichstellungsausschusses vom 16.01.2020:**

**zu 4.1 Freiraumkonzept der Stadt Halle (Saale) 2019  
Vorlage: VII/2019/00017**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**zugestimmt mit Änderungen**

#### **Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt die in der Anlage beigefügte Konzeption zu Freiräumen für engagierte Einwohnerinnen und Einwohner in der Stadt Halle (Saale) („Freiraumkonzept der Stadt Halle (Saale) 2019“).

Damit verbunden beschließt der Stadtrat einen jährlichen Zuschuss in Höhe von 55T€, welcher vorbehaltlich eines genehmigten Haushaltes haushaltsneutral durch Veränderungen desselben zur Verfügung gestellt wird.

F.d.R.

---

Lisa Paatzsch  
stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

01.04.2020

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Sozial-, Gesundheits- und Gleichstellungsausschusses vom 16.01.2020:**

**zu 4.1.1 Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Halle (Saale) zur Beschlussvorlage "Freiraumkonzept der Stadt Halle (Saale) 2019" (VII/ 2019/00017)  
Vorlage: VII/2019/00622**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**mehrheitlich zugestimmt**

#### **Beschlussempfehlung:**

2. Damit verbunden beschließt der Stadtrat einen jährlichen Zuschuss in Höhe von 55T€, welcher vorbehaltlich eines genehmigten Haushaltes haushaltsneutral durch Veränderungen desselben zur Verfügung gestellt wird.

F.d.R.

---

Lisa Paatzsch  
stellv. Protokollführerin



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Sozial-, Gesundheits- und Gleichstellungsausschusses vom 16.01.2020:**

**zu 4.1.2 Änderungsantrag der AfD-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage  
"Freiraumkonzept der Stadt Halle (Saale) 2019" ( VII/ 2019/00017)  
Vorlage: VII/2020/00827**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**mehrheitlich abgelehnt**

#### **Beschlussvorschlag:**

1. Der Stadtrat beschließt die in der Anlage beigefügte Konzeption zu Freiräumen für engagierte Einwohnerinnen und Einwohner in der Stadt Halle (Saale) („Freiraumkonzept der Stadt Halle (Saale) 2019“).
2. **Alle Personen, Vereine, Projekte und Organisationen, die im Rahmen des Freiraumkonzepts um Unterstützung ersuchen, werden vorab auf folgendes Bekenntnis zur freiheitlich demokratischen Grundordnung verpflichtet:**

***„Hiermit bestätige(n) ich (wir), dass ich (wir) uns zur freiheitlichen demokratischen Grundordnung der Bundesrepublik Deutschland bekennen. Ich (wir) gewährleiste(n), dass meine (unsere) Aktivitäten ausschließlich den Zielen des Grundgesetzes förderlich sind.“***

F.d.R.

---

Lisa Paatzsch  
stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

01.04.2020

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Sozial-, Gesundheits- und Gleichstellungsausschusses vom 16.01.2020:**

**zu 4.2 Haushaltssatzung, Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2020  
sowie den Beteiligungsbericht 2018  
Vorlage: VII/2019/00602**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**zugestimmt mit Änderungen**

#### **Beschlussempfehlung:**

1. Der Stadtrat beschließt die Haushaltssatzung 2020 mit dem Haushaltsplan 2020.
2. Der Stadtrat nimmt den Beteiligungsbericht 2018 zur Kenntnis.

F.d.R.

---

Lisa Paatzsch  
stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

01.04.2020

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Sozial-, Gesundheits- und Gleichstellungsausschusses vom 16.01.2020:**

zu 4.2.1.1 **Änderungsantrag der Stadträtin Dr. Regina Schöps (Fraktion MitBürger & Die PARTEI) zur Beschlussvorlage Haushaltssatzung, Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2020 sowie den Beteiligungsbericht 2018, hier: Suchtberatungsstellen  
Vorlage: VII/2019/00727**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

#### **Beschlussempfehlung:**

Die Transferaufwendungen im Produkt 1.41431 Suchtberatungsstellen werden um 150.000 Euro erhöht.

F.d.R.

---

Lisa Paatzsch  
stellv. Protokollführerin



## A u s z u g

### aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Sozial-, Gesundheits- und Gleichstellungsausschusses vom 16.01.2020:

zu            **Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur**  
4.2.1.2    **Beschlussvorlage "Haushaltssatzung, Haushaltsplanung für das**  
              **Haushaltsjahr 2020 sowie den Beteiligungsbericht 2018"**  
              **(VII/2019/00602)**  
              **Vorlage: VII/2020/00821**

---

#### Abstimmungsergebnis:

#### **Einzelpunktabstimmung**

Pkt. 1 – 5:	keine Abstimmung
Pkt. 6:	mehrheitlich zugestimmt
Pkt. 7 – 23:	keine Abstimmung
Pkt. 24:	einstimmig zugestimmt
Pkt. 25:	einstimmig zugestimmt
Pkt. 26 – 30:	keine Abstimmung

#### Beschlussvorschlag:

6. Im Produkt 1.31210 Leistungen für Unterkunft/Heizung nach § 22 SGB II wird der Ansatz sonstige ordentliche Aufwendungen entsprechend der Darstellungen in der Beschlussvorlage VII/2019/00638 zu den voraussichtlichen Aufwendungen im Jahr 2019 um 3.500.000 Euro reduziert.
  
24. Im Stellenplan werden 1 VZS Familiencoach (S11B), 1 VZS Koordinator/-in Neugeborenenbegrüßung (S11B) und 1 VZS Sozialarbeiter/-in Elternberatung (S11B) entgegen dem Vorschlag im Haushaltsentwurf vom 27.11.2019 nicht gestrichen. Entsprechend wird im Produkt 1.11112 Übergreifende Personalmaßnahmen die vorgeschlagene globale Minderung bei den Personalaufwendungen um 165.000 Euro angepasst.
  
25. Im Produkt 1.41431 Suchtberatungsstellen wird der Ansatz für Transferaufwendungen um 150.000 Euro erhöht.

F.d.R.

---

Lisa Paatzsch  
stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

01.04.2020

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Sozial-, Gesundheits- und Gleichstellungsausschusses vom 16.01.2020:**

zu            **Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Halle (Saale) zur**  
**4.2.1.3      Beschlussvorlage Haushaltssatzung, Haushaltsplanung für das Jahr**  
                  **2020 sowie den Beteiligungsbericht 2018; Vorlage: VII/2019/00602**  
                  **Vorlage: VII/2020/00822**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

#### **Beschlussempfehlung:**

1. Die Transferaufwendungen im Produkt 1.31151 Hilfen zur Überwindung besonderer sozialer Schwierigkeiten und Hilfe werden um 80.000 Euro erhöht.
2. Die Transferaufwendungen im Produkt 1.33101 Förderung der Träger der Wohlfahrtspflege werden um 270. 000 Euro erhöht.
3. 2 VZS Sachbearbeiter/in Wohngeld in der Entgeltgruppe 9a werden im Stellenplan fortgeschrieben und besetzt. Dafür werden Personalaufwendungen im Produkt 1.34601 Wohngeld in Höhe von 110.000,00 Euro eingestellt.

F.d.R.

---

Lisa Paatzsch  
stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

01.04.2020

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Sozial-, Gesundheits- und Gleichstellungsausschusses vom 16.01.2020:**

zu            **Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur**  
**4.2.1.4    Beschlussvorlage „Haushaltssatzung, Haushaltsplanung für das**  
**Haushaltsjahr 2020 sowie den Beteiligungsbericht 2018“**  
**(VII/2019/00602)**  
**Vorlage: VII/2019/00752**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

#### **Einzelpunktabstimmung**

Pkt. 1 – 10: keine Abstimmung  
Pkt. 11:        einstimmig zugestimmt  
Pkt. 12 – 17: keine Abstimmung

#### **Beschlussempfehlung:**

11.    Im Produkt 1.12204 Tierseuchenbekämpfung, -gesundheit und -schutz wird der Ansatz für das Ziel „Kastration von Katzen und Katern“ um 10.000 Euro erhöht.

F.d.R.

---

Lisa Paatzsch  
stellv. Protokollführerin





Stadt Halle (Saale)

01.04.2020

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Sozial-, Gesundheits- und Gleichstellungsausschusses vom 16.01.2020:**

- zu 4.3      **Förderung im Haushaltsjahr 2020 entsprechend der Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der Gleichberechtigung von Frauen und Männern sowie des Abbaus von Diskriminierung auf Grund der geschlechtlichen Identität**  
Vorlage: VII/2019/00688

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

#### **Beschluss:**

Die in der Anlage dargestellten Vorschläge für die Vergabe von Fördermitteln im Haushaltsjahr 2020, entsprechend der Gleichstellungsförderrichtlinie, werden bestätigt.

Die Ausreichung der Fördermittel steht unter dem Vorbehalt eines ausgeglichenen und bestätigten Haushaltes durch das Landesverwaltungsamt.

F.d.R.

---

Lisa Paatzsch  
stellv. Protokollführerin